



Lasting Connections

TERRA 270 RC
TERRA 350 RC



voestalpine Böhler Welding
www.voestalpine.com/welding

voestalpine

ONE STEP AHEAD.



LASTING CONNECTIONS

IT

In quanto pioniere dei materiali di consumo per la saldatura, Böhler Welding offre in tutto il mondo una gamma esclusiva di prodotti per la saldatura di giunzione. Più di 2.000 prodotti vengono adattati costantemente alle specifiche attuali dell'industria e ai requisiti dei clienti, certificati da istituti stimati e quindi approvati per le applicazioni più difficili nel campo delle saldature. In qualità di partner affidabile per i clienti, il motto "lasting connections" rappresenta la filosofia del brand sia in relazione alle saldature che ai rapporti personali.

FR

En tant que pionnier en matière de produits d'apport de soudage innovants, Böhler Welding propose une gamme de produits unique destinée au soudage d'assemblage dans le monde entier. Nous adaptions en continu plus de 2000 produits aux exigences de la clientèle et aux spécifications industrielles actuelles. Certifiés par des institutions respectées, ils bénéficient donc des agréments nécessaires pour s'attaquer aux applications de soudage les plus complexes. Forts de la philosophie « Lasting Connections » de notre marque en termes de soudage comme de relations humaines.

ES

Como pioneros en materiales de soldadura, Böhler Welding ofrece en todo el mundo una gama exclusiva de productos para la soldadura de unión. Más de 2000 productos se adaptan constantemente a las especificaciones actuales de la industria y a los requisitos de los clientes, siendo certificados por importantes instituciones y aprobados para las aplicaciones más difíciles en el área de la soldadura. En calidad de socio de confianza para los clientes, el lema "lasting connections" representa la filosofía de la marca, tanto en el ámbito de la soldadura como en las relaciones personales.

I nostri clienti beneficiano di un partner con

- » la massima esperienza nella saldatura di giunzione e che fornisce il miglior supporto applicativo disponibile al mondo
- » specializzato e leader nelle soluzioni alle problematiche locali e globali
- » concentrato sulle necessità e sui successi dei clienti
- » presente in tutto il mondo con stabilimenti, uffici e distributori

Nous sommes un partenaire fiable pour nos clients

- » l'expérience la plus solide en matière d'assemblage afin de fournir la meilleure assistance en matière d'applications à l'échelle mondiale
- » les meilleures solutions de produit spécialisées de leur catégorie pour faire face aux défis locaux, comme internationaux
- » des solutions élaborées en fonction de leurs besoins pour garantir leur succès
- » une présence mondiale par le biais de nos usines, nos bureaux et nos distributeurs.

Nuestros clientes se benefician de un socio con:

- » Gran experiencia en la soldadura de unión, ofreciendo el mayor soporte en infinidad de aplicaciones
- » Especializado y líder en las soluciones a los problemas locales y globales
- » Concentrado en las necesidades y el éxito de los clientes
- » Presente en todo el mundo con oficinas, distribuidores y centros de fabricación

IT

GENERATORE PER SALDATURA MMA E TIG DC LIFT

TERRA 270 RC e TERRA 350 RC sono generatori ad alimentazione trifase robusti ed affidabili per saldare in modalità ad elettrodo e TIG DC lift. La tecnologia di generazione è ad inverter con piattaforma di potenza Three-Level® che consente di ottenere una macchina particolarmente compatta. Il controllo del processo di saldatura è completamente digitale tramite microprocessore DSP. I generatori per saldatura MMA integrano inoltre l'innovativa funzione DPC (Dynamic Power Control) che permette alla macchina di regolare in modo intelligente l'erogazione di potenza per l'arco elettrico al mutare delle condizioni di saldatura. È inoltre possibile impostare la relazione tensione/corrente, operazione particolarmente utile nel caso di saldatura con elettrodo cellulosico. Nella serie TERRA sono state sintetizzate le esperienze e le tecnologie innovative della linea URANOS con l'obiettivo di realizzare un generatore robusto, semplice da utilizzare, tecnologicamente evoluto e con integrate le funzioni essenziali per un lavoro continuativo e di soddisfazione. Saldare per credere.



FR

GÉNÉRATEUR POUR SOUDAGE MMA ET TIG DC LIFT

Les TERRA 270 RC et TERRA 350 RC sont des générateurs à alimentation triphasée robustes et fiables pour souder à l'électrode et au TIG DC lift. La technologie est à onduleur avec plateforme de puissance Three-Level®, ce qui permet d'avoir un appareil particulièrement compact. Le contrôle du processus de soudage est entièrement numérique et réalisé par un microprocesseur DSP. Les générateurs pour soudage MMA intègrent en outre la fonction innovante DPC (Dynamic Power Control) qui permet à l'appareil de régler de manière intelligente la puissance fournie pour l'arc électrique lorsque les conditions de soudage varient. On peut aussi régler la relation tension/courant, opération particulièrement utile en cas de soudage avec des électrodes celluloseuses. Nous avons concentré dans la série TERRA tout le savoir-faire et les technologies innovantes de la gamme URANOS afin de créer des générateurs robustes, simples à utiliser, technologiquement évolués et possédant toutes les fonctions essentielles pour un travail continu et optimal.

ES

GENERADOR PARA SOLDADURA MMA Y TIG DC LIFT

TERRA 270 RC y TERRA 350 RC son generadores de alimentación trifásica robustos y fiables para soldar en modalidad por electrodos y TIG DC lift. La tecnología de generación es por inverter con plataforma de potencia Three-Level® que permite crear una máquina muy compacta. El control del proceso de soldadura es completamente digital mediante microprocesador DSP. Los generadores para soldadura MMA también integran la innovadora función DPC (Dynamic Power Control) que permite que la máquina regule de manera inteligente el suministro de potencia para el arco eléctrico al cambiar las condiciones de soldadura. Es posible configurar la regulación de la tensión/corriente, lo cual es muy útil en el caso de soldadura por electrodo celulósico. En la serie TERRA se han sintetizado las experiencias y las tecnologías innovadoras de la línea URANOS con el objetivo de realizar un generador robusto, fácil de utilizar, tecnológicamente evolucionado y con las funciones fundamentales para un trabajo continuo y de gran satisfacción. Soldar para creer.



IT

APPLICAZIONI

TERRA 270 RC e 350 RC sono generatori MMA ideali per attività che richiedono flessibilità ed elevata portabilità come i processi di saldatura da effettuarsi all'aperto, nella cantieristica edile, ed attività di manutenzione e riparazione di qualsiasi genere.

FACILE DA USARE

I pannelli TERRA 270 RC e 350 RC sono completamente digitali ed equipaggiati con display a Led. Tramite questo quadro di controllo ad elevata tecnologia è possibile realizzare una regolazione completa dei parametri di saldatura: selezionare programmi di saldatura per elettrodi standard e speciali, personalizzare le funzioni Hot Start, Arc Force. I modelli RC integrano un dispositivo VRD per la riduzione della tensione a vuoto negli ambienti ad accresciuto rischio elettrico, con segnale di attivazione a pannello.

FR

APPLICATIONS

Les TERRA 270 RC et 350 RC sont des générateurs MMA idéaux pour des activités nécessitant flexibilité et grande facilité de transport, telles que les opérations de soudage à effectuer en plein air ou sur les chantiers du bâtiment et celles d'entretien et de réparation en général.

FACILE À UTILISER

Les panneaux TERRA 270 RC et 350 RC sont entièrement numériques et équipés d'un afficheur à LED. Ces panneaux de contrôle haute technologie permettent d'ajuster directement tous les paramètres de soudage et par conséquent de sélectionner des programmes de soudage pour électrodes standard ou spéciales ou de personnaliser les fonctions Hot Start et Arc Force. Les modèles RC intègrent un dispositif VRD pour la réduction de la tension à vide en conditions de risque électrique accru, avec signal d'activation sur panneau.

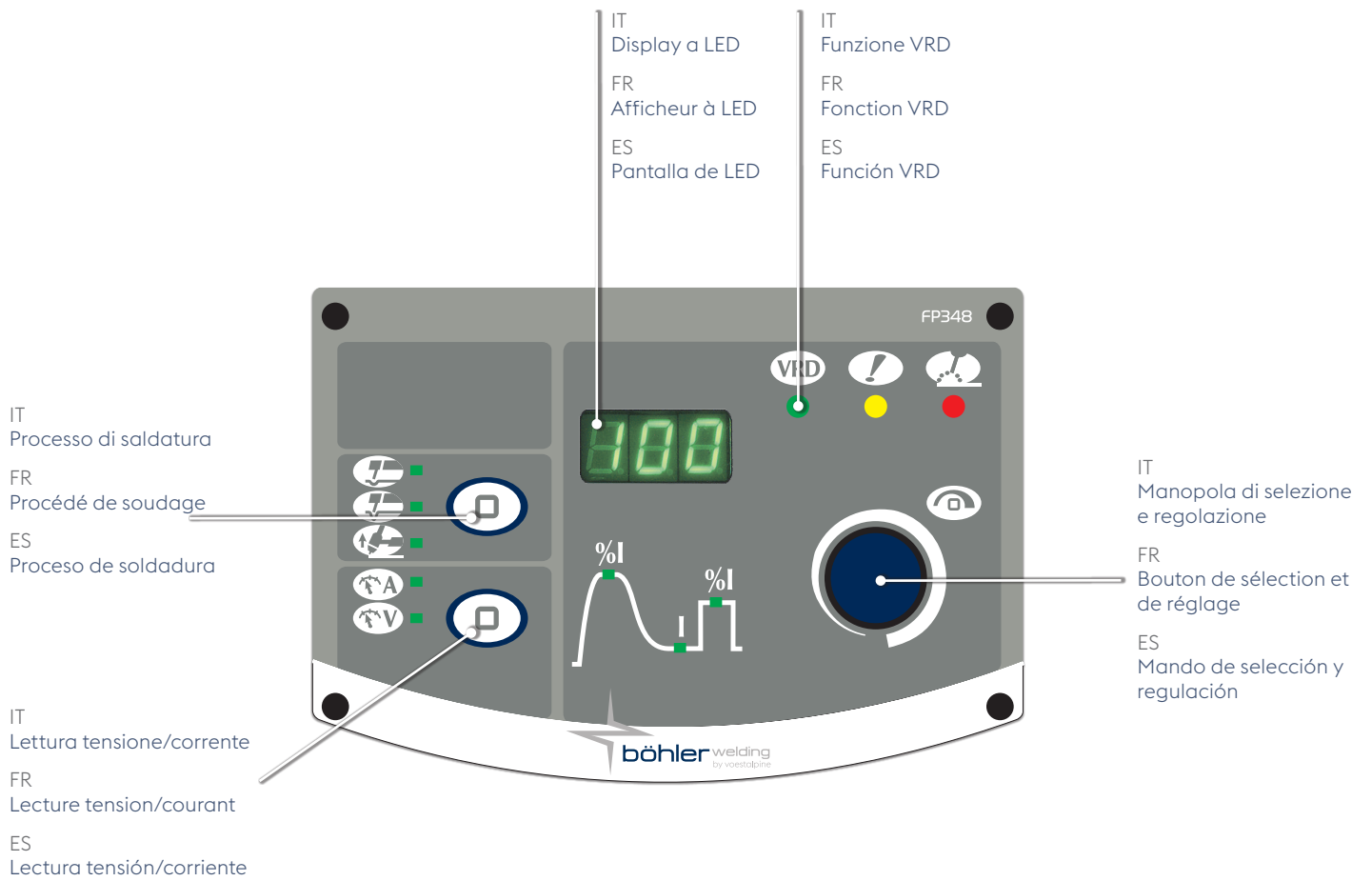
ES

APLICACIONES

TERRA 270 RC y 350 RC son generadores MMA ideales para trabajos que requieren flexibilidad y transportabilidad, tales como los procesos de soldadura al aire libre, en las obras en construcción y en trabajos de mantenimiento y reparación en general.

FÁCIL DE USAR

Los paneles TERRA 270 RC y 350 RC son completamente digitales y están equipados con pantallas de Led. Con este cuadro de control de alta tecnología se puede realizar una regulación completa de los parámetros de soldadura: seleccionar programas de soldadura para electrodos estándares y especiales, personalizar las funciones Hot Start, Arc Force. Los modelos RC incorporan un dispositivo VRD para reducir la tensión en vacío en los entornos con grandes riesgos eléctricos, con señal de activación en el panel.





IT

SOLUZIONI AVANZATE

Böhler Welding ha selezionato i materiali e le soluzioni più adeguate all'ambiente di lavoro:

- » fibra plastica PBT per i pannelli frontali, scelta per la sua elevata resistenza meccanica (anti-urto), resistenza ad elevate temperature e alla fiamma (auto-estinguente).
- » alluminio per i cofani, scelto per la sua resistenza alla corrosione e per la sua leggerezza.
- » impugnatura ergonomica rigida per un facile trasporto.
- » Design dalla linea arrotondata per una migliore visibilità e protezione del pannello comandi.

FR

SOLUTIONS INNOVANTES

Böhler Welding a sélectionné le matériel et les solutions les plus appropriés pour les conditions de travail:

- » Un composite PBT plastique/fibre pour la face avant, sélectionné pour sa haute résistance mécanique (anti-choc) et sa résistance aux températures élevées et aux flammes (auto-extinction).
- » De l'aluminium pour les capots, choisi pour sa résistance à la corrosion et pour sa légèreté.
- » Une poignée ergonomique rigide pour un transport facilité.
- » Un design caractérisé par des formes arrondies pour une meilleure lecture et la protection du panneau de commandes.

ES

SOLUCIONES AVANZADAS

Böhler Welding ha seleccionado los materiales y soluciones más adecuadas para el entorno de trabajo:

- » Material compuesto de plástico/fibra PBT para los paneles frontales, seleccionada por su alta resistencia mecánica (a prueba de golpes) y por su resistencia a las altas temperaturas y a las llamas (auto extingible).
- » Aluminio para las tapas, seleccionado por su resistencia a la corrosión y por su ligereza.
- » Empuñadura ergonómica rígida para facilitar el transporte.
- » Diseño caracterizado por unas líneas redondeadas para una mejor visibilidad y protección del panel de control.

IT

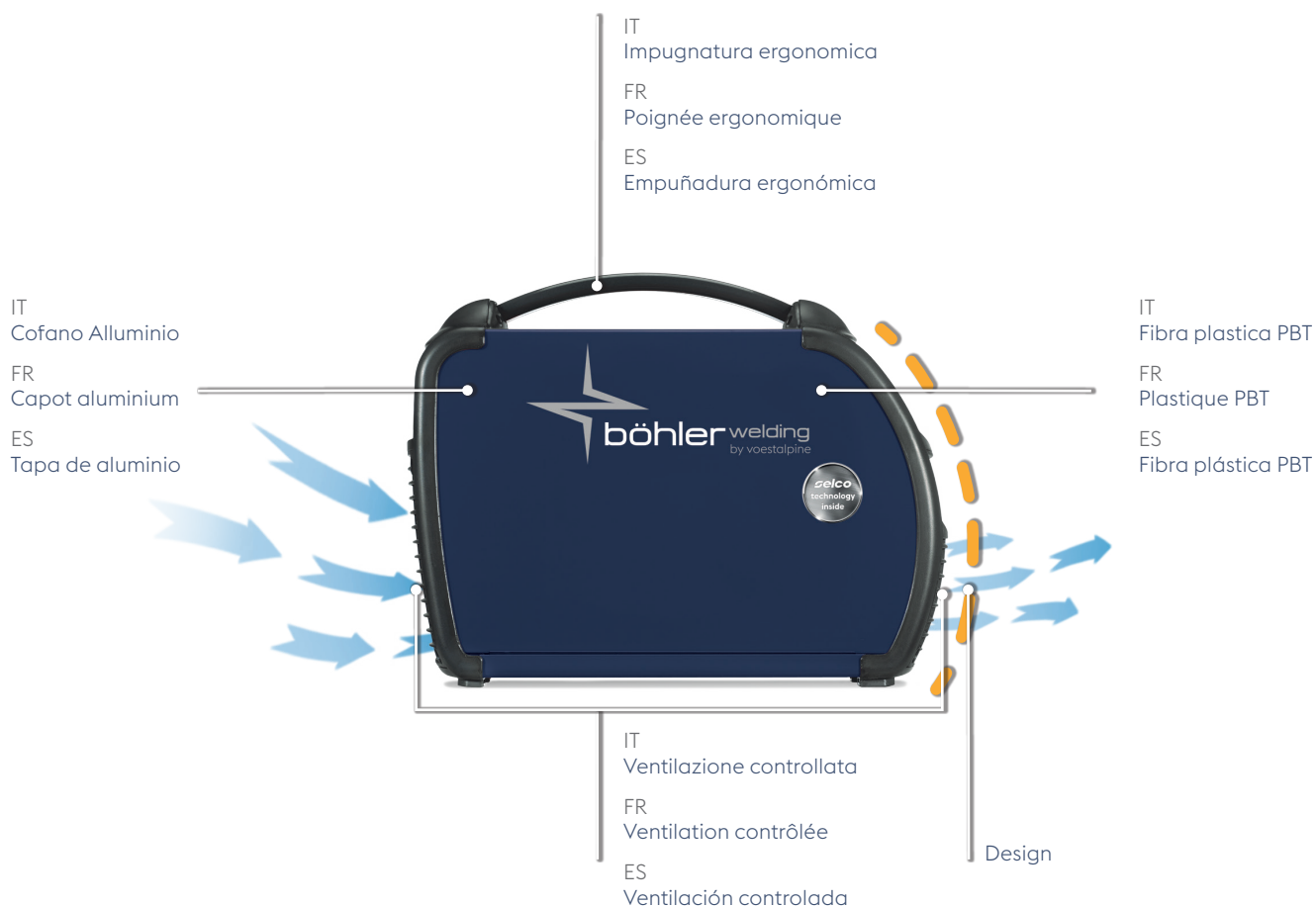
DESIGN ERGONOMICO

FR

DESIGN ERGONOMIQUE

ES

DISEÑO ERGONÓMICO



IT

ACCESSORI

I modelli TERRA 270 RC e TERRA 350 RC dispongono della piattaforma di comunicazione CAN BUS che consente di trasmettere i dati presenti nel sistema in tutta velocità e sicurezza (500 Kbs) e facilitare quindi le operazioni di aggiornamento e la personalizzazione della macchina. I generatori RC inoltre possono essere integrati con accessori che incrementano ulteriormente le potenzialità e l'efficienza del sistema, tra cui una linea completa di controlli remoti.

FR

ACCESSOIRES

Les modèles TERRA 270 RC et TERRA 350 RC sont dotés de la plate-forme de communication CAN BUS permettant de transmettre les données présentes dans le système très rapidement et en toute sécurité (500 kb/s), ce qui facilite les opérations de mise à jour et la personnalisation de l'appareil. Les générateurs RC peuvent également être complétés par des accessoires qui augmentent encore plus les performances et l'efficacité du système, comme par exemple une gamme complète de contrôles à distance.

ES

ACCESORIOS

Los modelos TERRA 270 RC y TERRA 350 RC disponen de la plataforma de comunicación CAN BUS que permite transmitir, velozmente y con seguridad (500 Kbs), los datos memorizados en el sistema y, por consiguiente, facilitar las operaciones de actualización y personalización de la máquina. Los generadores RC también pueden ser integrados con accesorios que aumentan aún más las características y la eficiencia del sistema, por ejemplo una línea completa de controles remotos.



IT

Comando a distanza RC 100

- » Regolazione della corrente
- » Lettura tensione corrente
- » Led erogazione potenza

Comando a distanza RC 180

- » Regolazione della corrente

Comando a distanza RC 200

Display LCD

Tutte le regolazioni delle funzioni del pannello comandi sono nelle tue mani con il massimo della semplicità.

FR

Commande à distance RC 100

- » Réglage de l'intensité
- » Lecture de la tension et de l'intensité
- » LED d'arrivée d'alimentation

Commande à distance RC 180

- » Réglage de l'intensité

Commande à distance RC 200

Afficheur LCD

Tous les réglages des fonctions du panneau de commandes sont entre vos mains et peuvent être effectués avec une grande simplicité.

ES

Control remoto RC 100

- » Ajuste actual
- » Lectura del voltaje actual
- » Led de suministro de potencia

Control remoto RC 180

- » Ajuste de la corriente

Control remoto RC 200

Pantalla LCD

Todos los ajustes de función del panel de control están al alcance de la mano y pueden aplicarse con la máxima facilidad.

IT

COMPATTEZZA E PRATICITÀ

L'ergonomia e il peso ridotto, sicuramente tra i più leggeri della sua categoria, insieme alla robustezza dei cofani e dei pannelli, fanno di TERRA 270 RC e 350 RC generatori particolarmente agili ed estremamente affidabili, adatti per l'impiego all'aperto e in generale per operazioni di manutenzione e riparazione.

Il grado di protezione elettrica è IP23, che garantisce la massima sicurezza d'uso all'aperto, anche in presenza di condizioni atmosferiche avverse.

FR

COMPACTÉ ET COMMODITÉ

Son ergonomie et son poids réduit (parmi les plus légers de sa catégorie) ainsi que la robustesse de ses capots et panneaux font des TERRA 270 RC et 350 RC des générateurs particulièrement faciles à utiliser et extrêmement fiables, adaptés aux emplois en plein air et pour les opérations d'entretien et de réparation.

Le degré de protection électrique est IP23, ce qui garantit une sécurité maximale d'utilisation en plein air, même en cas de conditions atmosphériques défavorables.

ES





COMPACTA Y PRACTICA





TERRA 270 RC y 350 RC son generadores muy ágiles y sumamente fiables, adecuados para trabajos al aire libre y para operaciones de mantenimiento y reparación en general, gracias a su ergonomía, a su peso reducido (entre los más ligeros de su categoría) y a la robustez de las cubiertas y de los paneles.

El grado de protección eléctrica es IP23 que garantiza la seguridad máxima de uso al aire libre, incluso ante la presencia de condiciones atmosféricas adversas.



TERRA 270 RC - TERRA 350 RC

TERRA 270 RC	
	3x400V
	16 A
P	14kVA 9,72kW
X% (40°C)	40% 270 A 60% 255 A 100% 240 A
I₂	3-270 A
U₀	70 V
IP	23 S
 mm l x w x h	500 x 190 x 400 mm
 Kg	16,1kg

TERRA 350 RC	
	3x400V
	25 A
P	19kVA 13,9kW
X% (40°C)	40% 350 A 60% 310 A 100% 290 A
I₂	3-350 A
U₀	70 V
IP	23 S
 mm l x w x h	500 x 190 x 400 mm
 Kg	16,5 kg

IT

L'attenzione alla "ricerca e sviluppo" possono determinare variazioni nei dati riportati.

FR

Notre Recherche et Développement étant en constante évolution, les caractéristiques techniques données peuvent être sujettes à modifications.

ES

Nuestra investigación y desarrollo es un proceso continuo, por lo que los datos ofrecidos pueden sufrir algún cambio

EN60974-1
EN60974-10



JOIN! voestalpine Böhler Welding

We are a leader in the welding industry with over 100 years of experience, more than 50 subsidiaries and more than 4,000 distribution partners around the world. Our extensive product portfolio and welding expertise combined with our global presence guarantees we are close when you need us. Having a profound understanding of your needs enables us to solve your demanding challenges with Full Welding Solutions - perfectly synchronized and as unique as your company.



Lasting Connections – Perfect alignment of welding machines, consumables and technologies combined with our renowned application and process know-how provide the best solution for your requirements: A true and proven connection between people, products and technologies. The result is what we promise: Full Welding Solutions for Lasting Connections.



Tailor-Made Protectivity™ – The combination of our high-quality products and application expertise enables you to not only repair and protect metal surfaces and components. Our team of engineers, experienced in your specific applications, offer you customized solutions resulting in increased productivity for your demanding challenge. The result is what we promise: Tailor-Made Protectivity™.



In-Depth Know-How – As a manufacturer of soldering and brazing consumables, we offer proven solutions based on 60 years of industrial experience, tested processes and methods, made in Germany. This in-depth know-how makes us the internationally preferred partner to solve your soldering and brazing challenge through innovative solutions. The result is what we promise: Innovation based on in-depth know-how.

The Management System of voestalpine Böhler Welding Group GmbH, Peter-Mueller-Strasse 14-14a, 40469 Duesseldorf, Germany has been approved by Lloyd's Register Quality Assurance to: ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, OHSAS 18001:2007, applicable to: Development, Manufacturing and Supply of Welding and Brazing Consumables. More information: www.voestalpine.com/welding



